¿QUÉ PASA?

Periódico Ex-Situ / In-Situ Moravia, prácticas artísticas en comunidad. Número 7 - Edición 1 - Noviembre 2010. Centro de Desarrollo Cultural de Moravia. Medellín - Colombia

Como todo proyecto, que en éste caso, consideramos se desarrolló aceptablemente y logró sus objetivos fundacionales, damos por terminado este proceso. Ex Situ / In Situ se extingue; esto con el fin de no institucionalizar una iniciativa de creación colectiva, válida y consecuente con un lugar situado y significado por sus mismos habitantes, y en la perspectiva de generar nuevas y pertinentes preguntas por el devenir de Moravia y de la Zona Norte en constante cambio y transformación.

Ex-situ / In-situ
Moravia ▪ prácticas artísticas en comunidad

De descarte:
El Futuro está en la Basura

Artistas vinculantes Natalia Echeverri & Natalia Restrepo

Muñeca elaborada por Estela Franco con material reciclado

En busca de un tesoro

Remorar La Nueva Flora

Memoria Moravia

Especial Bicentenario: Carichipari y la Negra Carlota

La costura como una herramienta mediadora entre la plástica y la construcción de narrativas coherentes con la vida

¿QUÉ PASA?

Ex – Situ / In – Situ Moravia:
prácticas artísticas en comunidad

Co-curadores: Fernando Escobar, Juan Alberto Gaviria, Carlos Uribe. **Artista Eje:** Natalia Echeverri **Moravia una topología visual. Proyectos: Echando lápiz** Manuel Santana & Graciela Duarte **/ El Morro es suyo: sin tu voz la noche es más larga** Nicolás Cadavid **/ En busca de un tesoro** Luigi Baquero **/ De descarte: el futuro está en la basura** Natalia Restrepo & Natalia Echeverri **/ Las aventuras del Palacio y El Morro Caliente** Paulo Licona **/ Castillo Soñado** Catalina Rojas **/ Medellín: alto voltaje** Ludmilla Ferrari & Andrea Solano **/ Susurros** Alejandro Araque **/ Zonas Comunes** Libia Posada **/ Pabellones** John Mario Ortiz **/ Escrituras ex – tendidas** Elizabeth Mejía **/ Presencia negra – Moravia** Liliana Angulo **/ Palabras x m** Rafael Ortiz**/ Pila social / bloque Moravia** Manuel Zúñiga **/ Cultura Hip Hop** David Medina **/ Inventar el agua** Mauricio Carmona **/ Fortalecimiento de la identidad cultural ancestral de los indígenas que viven en los barrios de la Comuna 4** Paola Rincón. **Proyectos por convocatoria: La costura como herramienta mediadora entre la plástica y la construcción de narrativas coherentes de vida** Rosalba Cano **/ Memoria Moravia** Víctor Hugo Jiménez **/ Remorar la nueva flora** Colectivo Artístico Social Cartografía del Pasado

Equipo de producción: Catalina Rojas, Juan Esteban Ordóñez **Asistentes de curaduría /** Yesenia Rodriguez. **Montajista /** Over Álvarez, Carlos Tobón, Edgar Arcila **Montaje /** Luis Escobar **Diseño Gráfico /** Marlin Franco **Comunicaciones /** Carlos Santos, Ramiro Posada, Andrés Galeano **Fotografía y Video /** Yeison Henao, Mabel Herrera, César Hernández **Acompañamiento CDCM /** Gustavo Gallego **Asistente administrativo /** Jefferson Santos, Gloria Ospina, Sulma Osorio, Jhon Jairo Pérez, Consuelo Giraldo, Luis Alfonso Agudelo, Gilberto Taborda, Darío Gómez, Givelier Velásquez, Estela Franco, Marta Elena Toro, Franklin Úsuga, Mary Rojas, Laura Correa, Diana Arango **Guías de campo /** Acción Terrestre **Transporte. Agradecimiento Comunidades vinculadas:** Moravia, El Morro, El Oásis, El Bosque, La Herradura, Chocó Chiquito, La Aurora, Las Flores, La Huerta, La Cascada, Los Álamos I y II, Pedregal Bajo – Aranjuéz, San Cristóbal, Campo Valdés, Miranda, Etnias Indígenas de la Comuna 4, Población afrodescendiente de Moravia, Madres comunitarias de Moravia, Comunidad Hip Hop Comuna 4. **Instituciones:** Red Cultural de Moravia, Macroproyecto de Intervención Integral Moravia, I.E. Fé y Alegría Luis Amigó, I.E. Francisco Miranda, Corporación Cuatro Elementos, Jardín Botánico, Casa Tres Patios, Taller 7, Casa Imago, Metro de Medellín, Museo de Antioquia, Museo de Arte Moderno de Medellín, Casa Museo Pedro Nel Gómez, a todas las personas vinculadas a los proyectos y a los colaboradores externos por su valioso apoyo.

¿Qué Pasa?
Dirección: Carlos Uribe. **Comité editorial:** Fernando Escobar, Catalina Rojas, Yeison Henao, María Fernanda Hernández, Juan Alberto Gaviria, Carlos Uribe.
Fotografía: Archivo Centro de Memoria Barrial CDCM, María Fernanda Hernández, Alba Rocío Rojas León.
Columnistas invitados:
Carichipari y la Negra Carlota /Alba Rocío Rojas León, Comunicadora Social y Docente de la Universidad de Antioquia - Coordinadora principal de la investigación Jugar en la Ciudad – Corporación Cultural Canchimalos. ***En busca de un tesoro***/ Adrián Marín Echavarría, Coordinador pedagógico Red de Primera Infancia Escuela del Maestro.
Diseño y diagramación: Luisa Santa. **Impresión**: La Patria.
¿Qué Pasa? Concepto gráfico portada / Proyecto AIM Murales de Memoria Moravia. Artista: Katia Meneghini.
Es una publicación del Centro de Desarrollo Cultural de Moravia / convenio de asociación Municipio de Medellín-COMFENALCO Antioquia.
Número 7 – Edición 1 – Noviembre de 2010 – 3.000 ejemplares. Publicación bimensual de distribución gratuita.
Centro de Desarrollo Cultural de Moravia
Calle 82A No 52 - 25 Paseo Urbano Carabobo, sector Cuatro Bocas - Teléfonos: 213 60 10 / 213 28 09 ext.101

Ex-situ / In-situ
Moravia ▪ prácticas artísticas en comunidad
www.exsituinsitumoravia.com

Carreta

Editorial

¿Qué pasa?, este órgano de comunicación comunitaria que ha acompañado a nuestros habitantes y a nuestro visitantes a lo largo de estos dos años (2009-2010), llega con su edición N° 7 al epílogo de su primera fase que estuvo constituido y tuvo su razón de ser en la narrativa de los proyectos desarrollados por el proceso curatorial en artes visuales ***Ex Situ / In Situ Moravia, prácticas artísticas en comunidad,*** en el cual 18 procesos artísticos con mediadores invitados y 3 por convocatoria pública vincularon a aproximadamente 2671 habitantes de los diferentes niveles etáreos residentes en la Comuna 4 y en la Ciudadela Nuevo Occidente, consolidando una experiencia valiosa y significativa en la construcción de espacios públicos de memoria, diálogo, visibilización, encuentro y convivencia entre artistas y comunidades vivas.

Esta edición N° 7 refiere específicamente a cinco procesos acontecidos, dos de ellos: ***En busca de un tesoro*** investigación documental de Luigi Baquero sobre historias de niños y niñas recicladores, y ***De descarte: el futuro está en la basura*** proceso pedagógico sobre reciclaje creativo de la artistas vinculantes Natalia Restrepo & Natalia Echeverri, giran en torno a la sobrevivencia y al valor de la recursividad de nuestros habitantes del barrio Moravia, sectores El Morro y La Herradura, quienes como muchos de sus vecinos en 40 años de lucha por arrancarle al basurero lo más preciado de lo inservible, lograron criar a sus hijos y acumular lo poco que el kilaje de envases, cartón y chatarra dio para construir dignidad y vecindad. Estas historias y estas experiencias los reivindican ante los demás ciudadanos que los segregaron despectivamente como *tugurianos* o *basuriegos*, como verdaderos artífices de una cultura de la reutilización de desechos antecedente de la cultura más limpia tan en boga hace un poco más de una década por el empresariado y por teóricos neoliberales que se han creído los pioneros en dicha práctica.

Seguidamente a estos dos procesos, hacen parte de este compendio los tres proyectos ganadores por convocatoria: ***La costura como herramienta mediadora entre la plástica y la construcción de narrativas coherentes con la vida*** de la artista Rosalba Cano, ***Remorar la nueva flora*** del grupo vinculante Colectivo Artístico Social Cartografía del Pasado, y el proyecto ***Memoria Moravia*** del artista vinculante Víctor Hugo Jiménez. Con la publicación de cada una de estas 21 experiencias, culminamos entonces, nuestro objetivo de socializar a la Comunidad y a la ciudadanía en general en un lenguaje sencillo, pero crítico, y en primera persona desde la voz de los participantes mismos, nuestro propósito curatorial.

Como todo proyecto, que en éste caso, consideramos se desarrolló aceptablemente y logró sus objetivos fundacionales, damos por terminado este proceso. ***Ex Situ / In Situ*** se extingue; esto con el fin de no institucionalizar una iniciativa de creación colectiva, válida y consecuente con un lugar situado y significado por sus mismos habitantes, y en la perspectiva de generar nuevas y pertinentes preguntas por el devenir de Moravia y de la Zona Norte en constante cambio y transformación.

La edición N° 8 será entonces un contenido transitorio sobre la experiencia que vivió la ciudad en el mes de octubre con la realización del encuentro de organizaciones culturales no gubernamentales e independientes de América Latina PLATAFORMA PUENTE 2010, el que dará paso a futuras ediciones de contenidos e interés comunitario que liderará un nuevo Comité Editorial y cuya responsabilidad estará a cargo del equipo de trabajo del Centro de Desarrollo Cultural de Moravia y de los vecinos que nos quieran acompañar en este empeño. ¡Usted es bienvenido para aportar con sus artículos o crónicas la construcción de un nuevo imaginario!

Survival English / Inglés de Sobrevivencia

Todo tiene su final, y en esta ocasión, la sección Inglés de Sobrevivencia que en números anteriores se creó como un glosario bilingüe de expresiones orales de nuestra Comuna, el número que le traemos hoy va dedicado a todos los *moravitas* quienes con tesón y berraquera, sostuvieron a sus familias a punta de *carreta.*

Es por eso que deseamos dedicarles *El Carretero*, la famosa canción *guajira** compuesta en 1970 por el cantante y guitarrista cubano, Guillermo Portabales. Nacido en una modesta familia, comienzó a tocar la guitarra a la edad de once años, convirtiéndose en uno de los cantantes más populares de toda América Latina; su estilo es lánguido y melancólico y su canto es elegante y refinado.

*Guajira: música campesina de Cuba y Puerto Rico

Everything has a final, and on this occasion, the Survival English section, which in previous editions was created as a bilingual glossary of expressions from our neighborhood, that we present to you today is dedicated to all the people from Moravia who, with ingenuity and tenacity have steadfastly sustained their families while on the verge of disaster.

This is why we wanted to dedicate the famous 'guajira', El Carretero to them. This 'guajira' was composed in 1970 by the Cuban singer and guitarist, Guillermo Portabales. Portabales was born into a modest family and began to play the guitar at eleven years of age. He became one of the most popular singers in Latin America with his languid and meloncholic style and his elegant and refined voice.

**Guajira: Country Music from Cuba and Puerto Rico*

El Carretero

Ay, por el camino de un sitio mío
un carretero alegre pasó
en su tonada que es muy guajira
y muy sentida alegré cantó

Ay, por el camino de un sitio mío
un carretero alegre pasó
en su tonada que es muy sentida
y muy guajira alegré cantó

Me voy al transbordador
a descargar la carreta
me voy al transbordador
a descargar la carreta
para llegar a la meta
de mi penosa labor

A caballo vamo' pal' monte (x4)

Yo trabajo sin reposo
para poderme casar,
que, yo trabajo sin reposo
para poderme casar
y si lo puedo lograr
seré un guajiro dichoso

A caballo vamo' pal' monte (x4)
Soy guajiro y carretero
en el campo vivo bien
yo soy guajiro y carretero
y en el campo vivo bien
porque el campo es el edén
mas lindo del mundo entero

A caballo vamo' pal' monte (x4)
Chapea el monte, cultiva el llano
recoge el fruto de tu sudor
chapea el monte, cultiva el llano
recoge el fruto de tu sudor.

www.casatrespatios.org

Casa Tres Patios es una fundación sin ánimo de lucro con sede en Medellín, que busca promover la difusión de las prácticas artísticas contemporáneas, servir de punto de encuentro para el intercambio entre artistas, disciplinas, culturas y saberes, reunidos en torno a un contexto comunitario, a través de un programa de actividades coordinadas con artistas locales, nacionales e internacionales y organizaciones.

Casa Tres Patios is a non-profit, independent artist run organization based in Medellín, Colombia. Its mission is to promote contemporary art and to serve as a meeting place or intersection for artists of various disciplines and cultures. Through a continuing program of activities coordinated by local, national and international artists and arts organizations, its aim to promote artistic and intellectual and cultural exchange and development.

Interruptor eléctrico de jeringa

De descarte:
El Futuro está en la Basura

Artistas vinculantes Natalia Echeverri & Natalia Restrepo

Entrevista a Estela Franco, recicladora y líder comunitaria del sector La Paralela – El Morro. Coordinadora del Comité de Vivienda de la JAC Moravia – Oriente, ha vivido en Moravia por 35 años. Todos sus vecinos de La Paralela han sido reubicados, solo falta ella y se convierte en la única que habita actualmente la zona.

¿QP?: *Cuándo empezó a fabricar artesanías de reciclaje?*

EF: Yo empecé a producir unas lámparas de material reciclado que eran con candelas usadas, las primeras que empecé a hacer fueron las de candela (encendedores), entonces yo se las mostré a Natalia Echeverri y le dije –mirá Natalia las lámparas que yo hago-, pero en ese momento no se estaban produciendo, porque era algo que apenas estaba empezando a impulsar en mi mente. Se las mostré después a la Gerencia del Macroproyecto y a ellos les gustó mucho por lo tanto fueron como diez lámparas las que me encargaron y por lo tanto se las vendí a ellos, llamé a Natalia y le dije –Natalia me está pasando esto, se están moviendo…- y me dijo: -Muy rico Estela, eche pá delante-.

Seguimos y después me inventé las de cd, llegué las hice, hice en cuatro formas, la una se llama la rosa, la otra el trébol, la otra el dado y la otra la torre; después empecé a hacerle con las tapas que bota la gente, que no sirven, y empecé a hacerme una lámpara con todo lo que botaba la gente en la basura, ustedes saben que lo que bota la gente de Moravia en la basura "es la basura" ya que nada se puede reciclar pues ha pasado por todos los "esculques", que si botaban una lamparita porque ya no servía, es porque ya no puede servir, entonces yo le sacaba lo que podía servir y reformaba otra, de las cuales yo mostré en el CDCM en octubre de 2008 con alambres que encontrábamos, porque la gente no sabe distribuir los materiales, entonces también recogí el cobre, entonces con el cobre hacía lo que es la plasma de la jeringa para poder que diera energía, entonces Natalia me dijo –¡Rico!, en este momento yo estoy haciendo otras artesanías- como decir jueguitos de sala, correas que usted sabe que ella nos enseñó, las muñecas, yo hago los zapaticos de cosas desechables que son los trapitos que bota la gente, cartoncitos, todo eso se realiza y todo eso se hace.

¿QP?: *Cuando Natalia comenzó el trabajo en Moravia y que gracias a usted ella conoció a los vecinos de El Morro y del sector, vio que usted tenía talento para la elaboración de objetos hechos con materiales reciclables, sobre todo ese tan particular de las jeringas que sirven como interruptores de luz. ¿Que hacía Natalia con los objetos que usted le entregaba?*

EF: Vea, eso fue algo que yo hice para que ella tuviera como un "mostrario" de lo que yo hacía, yo nunca le cobré, ¡nunca!. Le dije –Vea Natalia llévesele lo para que usted le muestre a los demás, para que vea que tenemos un buen proyecto, que el día de mañana podemos hacer algo por una comunidad, y enseñarle a la comunidad que todo lo desechable se puede trasformar-.

Y me dijo –Tranquila Estela, eche p'a delante!, eso está muy bonito-

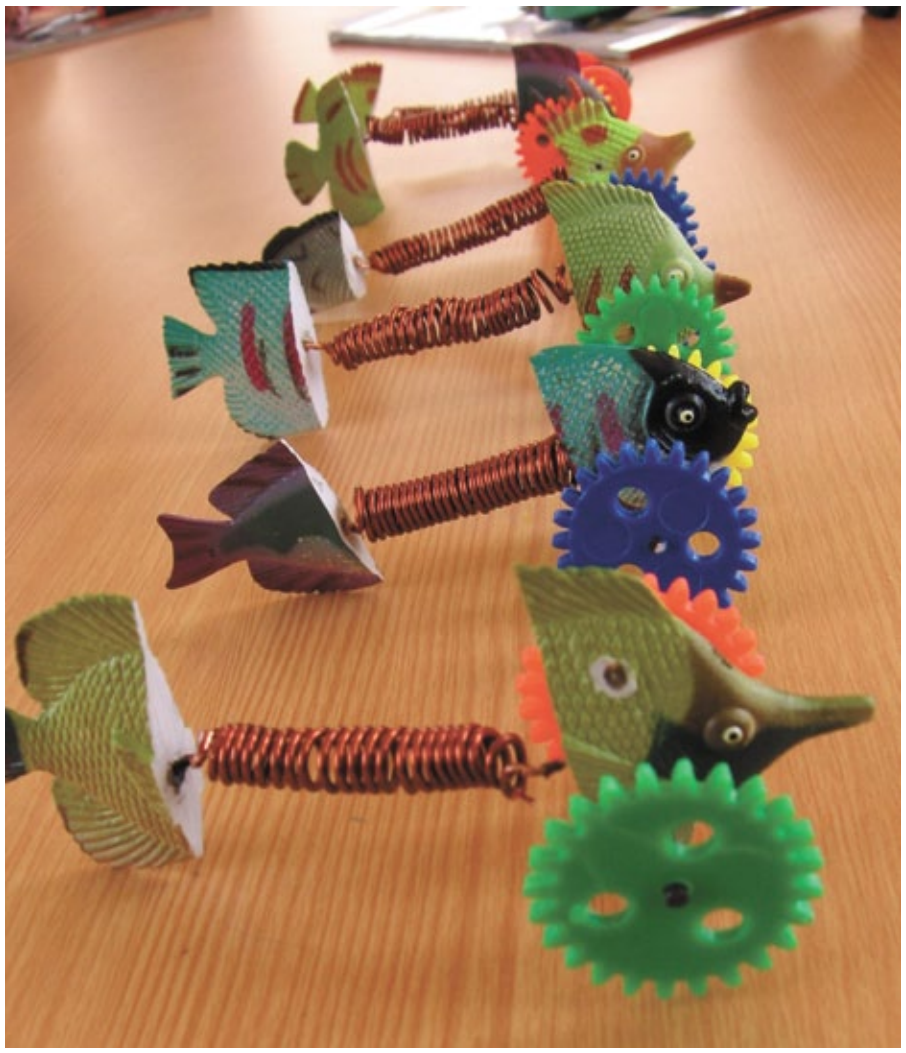
¿QP?: *Cómo fue el proceso que llevaron a cabo para desarrollar el proyecto de reciclaje creativo con Natalia Restrepo y Natalia Echeverri, quienes trabajaron, cuánto tiempo duró.*

EF: Ese proyecto duró un mes enseñándole a la comunidad cómo se hacían las lámparas, como se hacía tal cosa, tal otra. Fue un proyecto muy bueno que nos dio muchas alternativas de salir adelante. Esa fue la primera exposición, porque ha habido dos exposiciones por parte de las Natalias, entonces yo digo, yo con ellas me he sentido demasiado bien, porque a pesar de que yo he hecho muchas artesanías de cuenta mía que yo me las ingenio, ellas también me han traído algo nuevo a mi cabeza, para que aprenda otras artesanías. O sea yo no le digo a ella, -No voy porque yo ya sé-. Yo quiero conocer más y quiero experimentar más, y ellas están aquí generosamente para eso.

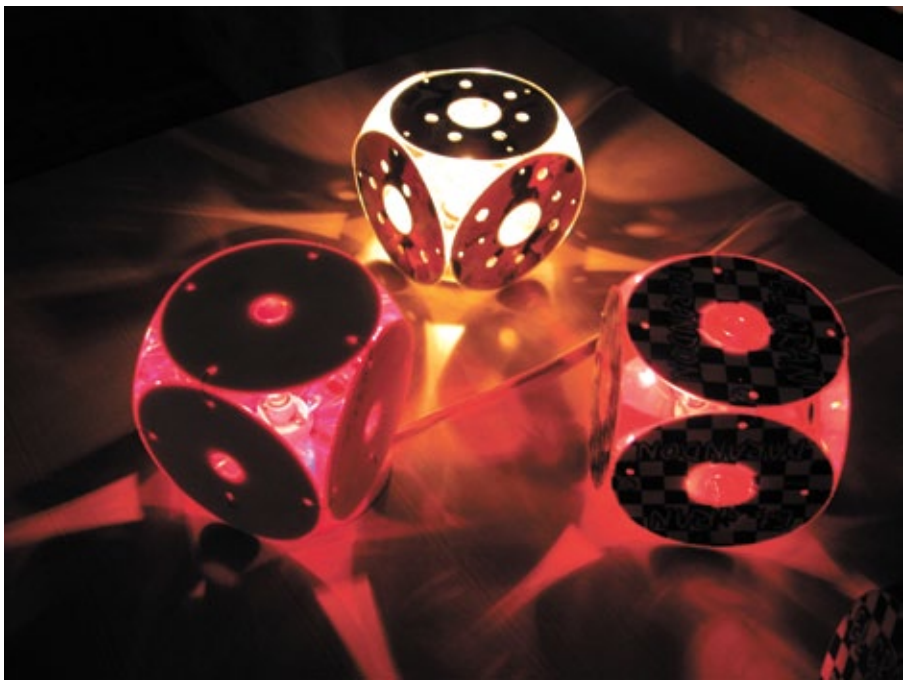
¿QP?: *¿Cuantas personas trabajaron en ese proyecto, que las Natalias denominaron De descarte: el futuro está en la basura?*

EF: Trabajamos un promedio por ahí de treinta personas, que todas hacíamos diferentes cosas con distintas clases de materiales. Entonces al que le gustaba hacer sus lámparas hacía sus lámparas, el que le gustaba hacer correas, hacía correas, al que le gustaba hacer sus muñecas en puro plástico reciclado, también las hacía. O sea, fue algo tan bonito, algo que se sacó tal cual como que producía y que llenaba a la Comunidad de orgullo –Ustedes como hacen todo eso, la gente se preguntaba?- Entonces fue algo qué a nosotros nos inspiró y dijimos –Nosotros podemos montar un almacén de cosas

De descarte
El futuro esta en la basura



Juguetes con material reciclado



Lámparas elaboradas con cd

reciclables que la Comunidad hace-, pero porqué? Por medio de Natalia Echeverri y Natalia Restrepo que me decían –Estela pero que vamos a hacer?- Yo les decía – Juntemos a toda esta gente, le damos mejor asesoría, mejor clase para que hagan las cosas mejor y montemos como una microempresa de cosas reciclables, ¿No les parece?

¿QP?: *Está creada actualmente esa microempresa?*

EF: No, no está montada porque nos falta instruir a mucha gente, reunir más gente, para que puedan producir el día de mañana objetos creativos.

¿QP?: *¿Usted convocó a lass treinta personas que trabajaron en el proyecto?*

EF: Una parte fueron convocadas por mí, porque en el CDCM don Carlos Uribe me abrió un espacio para darles clases a unas personas que querían aprender cosas reciclables. Yo iba, les enseñaba, cogí las listas de estas personas. Cuando Natalia Echeverri me llamó y me dijo, -Ve Stella, vamos a dictar unas clases, tenés personas que estén interesadas? –Sí, tengo doce personas, que yo ya les di clases, y las otras quieren aprender, son de aquí de la Comunidad. Me dijo -Bueno convócalas, yo te ayudo! Las clases se dictaban de nueve de la mañana a doce del día, y de dos de la tarde a cinco de la tarde, donde se les enseñaba cómo hacer aretas con papel, como hacer anillos, como hacer unos implementos que se hacen también de papel para poner los vasos. Era algo tan productivo que la gente salió muy contenta. Trabajamos muy bien, Carlos Uribe y la gente del Centro Cultural quedaron encantados de todas las cosas que hicimos.

¿QP?: ¿Cómo se sintió cuando expusieron sus artesanías en el Centro de Desarrollo Cultural?

EF: Una vez Natalia me llamó y me dijo: -Estela que más artesanías nuevas tenés? Le digo –Tengo muchas. –Te invito al CDCM que hoy hay una inauguración de las artesanías que vos hacés. –¿Qué? Le digo yo. ¡Ay no!, uno brinca de una pata de la alegría, uno se está dando el lujo de darse a conocer, que hago y todo eso, entonces para mí era una alegría, era un goce. Allá se expusieron todos los objetos y artesanías recicladas, lo que yo hacía y los de los demás compañeros de trabajo.

Estela Franco y sus compañeros de trabajo han exhibido, además, sus objetos en las ciudades de Armenia, Barranquilla y en Medellín en el Museo de Antioquia como componente de la Curaduría Inversiones: [arte + intercambios + transacciones] de los 13 Salones Regionales de Artistas y en el 42 SNA Salón Nacional de Artistas del Ministerio de Cultura.

Material para la elaboración de lámparas

Vecinos

Con aliento joven

Los jóvenes son sin duda un actor del cambio social que han marcado la historia de la humanidad, con sucesos como Mayo del 68, considerado una revolución joven que cambio el rumbo de las sociedades; es por eso que destacamos a una mujer que ha liderado procesos de participación juvenil en nuestra Comuna, y hacerle así un homenaje a nuestros jóvenes, los cuales sabemos cambiarán nuestros contextos y realidades.

Ella es Mónica Aguirre Duque oriunda del oriente antioqueño, más precisamente del hermoso municipio del Santuario, quien desde adolescente en su pueblo natal y ahora en la Comuna se ha movilizado para superar la desigualdad y exclusión entre sus pares con iniciativas de organización juvenil que generan conciencia social, propuestas y acciones políticas por el reconocimiento de los derechos de la juventud.

Ya hace algunos años en la ciudad, desde los barrios Miranda y Lovaina, fundó la Red de Jóvenes de la Comuna 4, fue elegida para el Concejo Municipal de Juventud con una buena cantidad de votos, desde ese espacio creó vínculos reales entre la administración municipal, el sector privado y la política de juventud para beneficio de los movimientos juveniles en la ciudad. No solo consolidó trabajo en la Comuna, sino que tejió ciudad, lo que la llevó a liderar programas como presupuesto participativo joven y otros que propendían por generar sujetos críticos, a pesar de ella ser un sujeto político en construcción.

En la actualidad, ha logrado que una de sus propuestas de desarrollo social sea reconocida a través del concurso de meritos Mujer Talento 2010. Entiende que no solo la reconocen a ella, si no a todo el proceso que ha liderado desde cada joven que participa para defender sus derechos. Los jóvenes pueden encontrar en su aliento, un ser con la habilidad de servir, escuchar y proponer.

Mónica sabe que a pesar de entrar ahora en una edad considerada diferente al concepto demográfico de joven, nunca lo dejará de ser, porque las juventudes son su razón de ser y las conserva en su corazón.

Acerca del Concurso Mujeres Jóvenes Talento 2010

Este concurso es convocado por La Alcaldía de Medellín -Secretaría de las Mujeres- a todas las jóvenes de la ciudad entre los 16 y 25 años, por medio del cual se pretende reconocer a las mujeres por sus capacidades y habilidades en beneficio de su comunidad.

Las modalidades del Concurso son las siguientes:

1. Desarrollo Social: comprende liderazgo, superación, solidaridad.
2. Deportes: jóvenes que aporten desde el campo deportivo al mejoramiento de las condiciones de vida de su comunidad.
3. Ciencia y Tecnología: comprende ciencias sociales, naturales y humanas.
4. Emprendimiento Empresarial: comprende iniciativas empresariales.
5. Artes: comprende artes plásticas, entre otras como: pintura, escultura, dibujo, así como literatura, música, danza, dramaturgia y canto.

Al mérito en Desarrollo Social, una de las categorías con mayor número de mujeres jóvenes inscritas, se hizo acreedora Mónica Yohana Aguirre Duque. Su talento en el desarrollo social de los habitantes de la ciudad y su visión de liderazgo de los jóvenes la convirtieron en la primera de esta categoría. Es fundadora del grupo juvenil Motivando Futuro, de la red de jóvenes de la Comuna 4. Esta estudiante de Ciencias Políticas de la Universidad de Antioquia se presentó al concurso “porque es una mujer que le apuesta a la transformación social desde la participación política”, según escribió en su formulario de inscripción.

Extraído de periódico El Mundo

Ex-situ / In-situ

Moravia ▪ prácticas artísticas en comunidad

Visítanos en www.exsituinsitumoravia.com y encuentra todos los proyectos, imágenes, registros y videos. Conoce el catálogo de Ex-situ/In-situ y todas las ediciones del periódico ¿Qué Pasa?, además, puedes compartir toda la información que quieras.

Especial Bicentenario

Carichipari y *La Negra Carlota*

La población desplazada infantil y adulta, en especial la indígena y la afrodescendiente, tienen sus prácticas cotidianas en el juego; pero su memoria histórica sobre el tema se ha ido olvidando. Al llegar a la ciudad por el desplazamiento forzado les implica un cambio drástico en la vida cotidiana, como es el juego tradicional en la calle, en la plaza, en el parque, en la acera, en la escuela. Tal es el caso de muchos barrios populares en la ciudad, como en Moravia y Villa Café, al igual que en el Cabildo Chibcariwak.

"En general, las etnias aquí en Colombia padecieron esas circunstancias de que les cercenaron la cultura, los mutilaron culturalmente en la parte idiomática, en los juegos, en todo lo que tiene que ver con el componente cultural, por traer, enseñar algo que ellos (los españoles) consideraban que era superior a lo nuestro. Lo de aquí era pagano, era anticristiano, era demoniaco; entonces, por eso fue que cambiaron todo lo que teníamos", asevera Miriam Chamorro, gobernadora del Cabildo Chibcariwak.

Al cumplirse el Bicentenario de la Independencia de Colombia, esta líder embera dóvida no deja de reconocer que la ciudad le ha arrebatado la identidad a algunas nuevas generaciones de indígenas nacidos en Medellín, o a otros que no han sabido separar lo que son, de lo que viven.

"A nosotros se nos hacen exigencias para que mostremos identidad y eso presiona pues nos toca darle cuenta a todos de lo que somos; entonces, eso hace que muchos compañeros vivan una identidad menos interiorizada".

Las prácticas del juego pre-dancístico, pre-musical y pre-teatral están afectadas por la situación social y política de Medellín, sobre todo en sectores populares. Esta expresión del patrimonio cultural inmaterial de Colombia y de la ciudad se afecta, a pesar de que las niñas y los niños quieren jugar. El juego en la segunda infancia es fundamental en el desarrollo humano y en el aprestamiento para la actividad artística relativa a la danza, a la música y al teatro.

Preocupada por tal situación, la Corporación Cultural Canchimalos investigó sobre el tema, mediante el Proyecto *Jugar en la Ciudad 2010*, ganador del Plan Nacional de Concertación Dirección de Artes –Proyecto Espiral, línea 2: convocatorias del Plan Nacional de Danza, para un País que Baila, con el apoyo del Ministerio de Cultura y la Cooperativa Financiera Confiar.

El objetivo general del *Proyecto Jugar en la Ciudad* fue dar cuenta de los juegos actuales tradicionales pre-dancístico, pre-teatral y pre-musical que se juegan por niñas y niños (7 a 12 años) indígenas, afrodescendientes, en especial población en situación de desplazamiento forzoso, y mestizos de los sectores populares de Medellín. De igual manera, con mujeres y hombres adultos desplazados, el recuperar la memoria histórica relativa a los juegos.

Rosalba Martínez Panesso, afrodescendiente, 69 años, maestra jubilada que trabajó en Vigía del Fuerte, dice que de niña jugaba muchos juegos, varios eran con montajes como *El cabecinegro, La magua, etc.* En la escuela eran más sencillos. Recuerda juegos tradicionales como: *La paloma y toma,* con baile y sonidos onomatopéyicos / *Miró, Miró Miró / Alfonso López / Que pase el Rey / La perla,* con canto y ritmo de vals, el cual se jugaba en ronda y pasamanos con venia / *El guachupecito* se bailaba (es para danza en abozao) y cantaba para ronda o fila, con letras diferentes y tonadas: cada niño que salía decía versos.

En este ámbito, debe ser muy legítima la preocupación de las etnias indígena y afrodescendiente que ignoran o tienen casi olvidado el repertorio infantil de juegos étnicos, tradicionales y populares. Ya no juegan como quisieran y como lo hicieron en sus tierras ancestrales; el juego está reprimido, alterado en su práctica infantil. “Jugaba en la canoa, en el río, y con plátano hacía casitas”, dice la indígena Aurelia. “Jugaban a la misa en el internado, rondas, escondidijo, adivinanzas, eran otros juegos que realizábamos y no los enseñaban las monjas”, comenta Laurentina.

Los espacios al aire libre son reducidos, el contexto ha cambiado drásticamente, la memoria colectiva del juego está en peligro de extinción. El miedo, la amenaza, el señalamiento, la estigmatización, la pobreza, el silencio, el temor merodean a los niños y niñas de procedencia, y les veda la rica posibilidad estética del juego preparatorio a lo artístico referido a la danza, el teatro y la música.

El dolor y el sentimiento se entremezclan con el olvido y el recuerdo. Entonces, la **memoria** es un recuerdo de algo pasado desde el presente y que incide sobre el futuro, con la cual se construyen sentidos y se tejen lazos rotos en procesos culturales y sociales. Ayuda a concienciar sobre quiénes somos y a pensarse como colectividad, desde cada uno. A explicarse qué pasó y por qué se está acá en desplazamiento y con tantos cambios drásticos en sus vidas. Entre ellos, el no jugar de manera cotidiana y placentera como ocurría en sus comunidades rurales y urbanas antes del desplazamiento, de la Colonia y de la Conquista.

Pero, ¿qué ha pasado con los juegos indígenas y afros al llegar a la ciudad? La aculturación y la transculturación de los juegos es altamente visible en los resultados de *Jugar en la Ciudad*. En la aculturación, intervienen diferentes niveles de destrucción, supervivencia, dominación, resistencia, modificación y adaptación de las culturas nativas tras el contacto intercultural. Y en la transculturación, se nota en la recepción por un pueblo o grupo social de formas de cultura procedentes de otro, que sustituyen de un modo más o menos completo a las propias.

A la rueda rueda, Bob esponja, Materirerirero, Osito, osito, Somos tres muñecas, Soy Caperucita Roja, La Vaca pintada, Zum zum de la juventud (o la Pepsi-Cola) son juegos mestizos que interfieren con aquellos que jugaban los indígenas en sus territorios como *Carichipari, La Maluca, Sun sun de la calavera, o el ritual del Jemene*; o aquellos que perviven o no en el imaginario infantil o adulto afrodescendiente como *Compadre Chamusca’o, Guachupecito Juan Pepe. La Negra Carlota y La Paloma y toma.*

A través de la transmisión de los saberes de los adultos a los niños, a las niñas y a los adolescentes, es prioritario garantizar la recuperación de la memoria histórica y la conservación de la cultura, mediante programas y acciones en torno a expresiones culturales, para el caso: danzas, música, juegos, mitos, leyendas y otras. Es indispensable reconocer, visibilizar e incluir los aportes de estas poblaciones indígenas y afrodescendientes en los procesos históricos de construcción de la Nación y a su vez, valorar sus procesos propios de liberación y resistencia cultural histórica desde hace más de 200 años.

Es una necesidad prioritaria recuperar este patrimonio cultural inmaterial, que ya se ve difuso en las ciudades, ya sea por diferentes procesos, desaparición, transformación o mutación, o por nuevas formas, como es el caso de los juegos infantiles tradicionales. Esto abre un campo importante para hacer lecturas de la cultura y fortalecerla con los intercambios de saberes y memorias que, una vez instaladas en el ámbito urbano, se suman a la multiculturalidad, de la ciudad contemporánea.

Alba Rocío Rojas León,
Comunicadora Social y Docente de la Universidad de Antioquia
Coordinadora principal de la investigación Jugar en la Ciudad
Corporación Cultural Canchimalos.

Bicentenario de la Independencia de Colombia
BICENTENARIO de la Independencia de Colombia 1810-2010

"Yo reciclo en el Tricentenario, otros por ejemplo reciclan por el río... reciclando, yo me he encontrado más de cincuenta muñecas y tengo guardadas algunas..."
Luz Helena

En busca de un tesoro

Artista vinculante Luigi Baquero

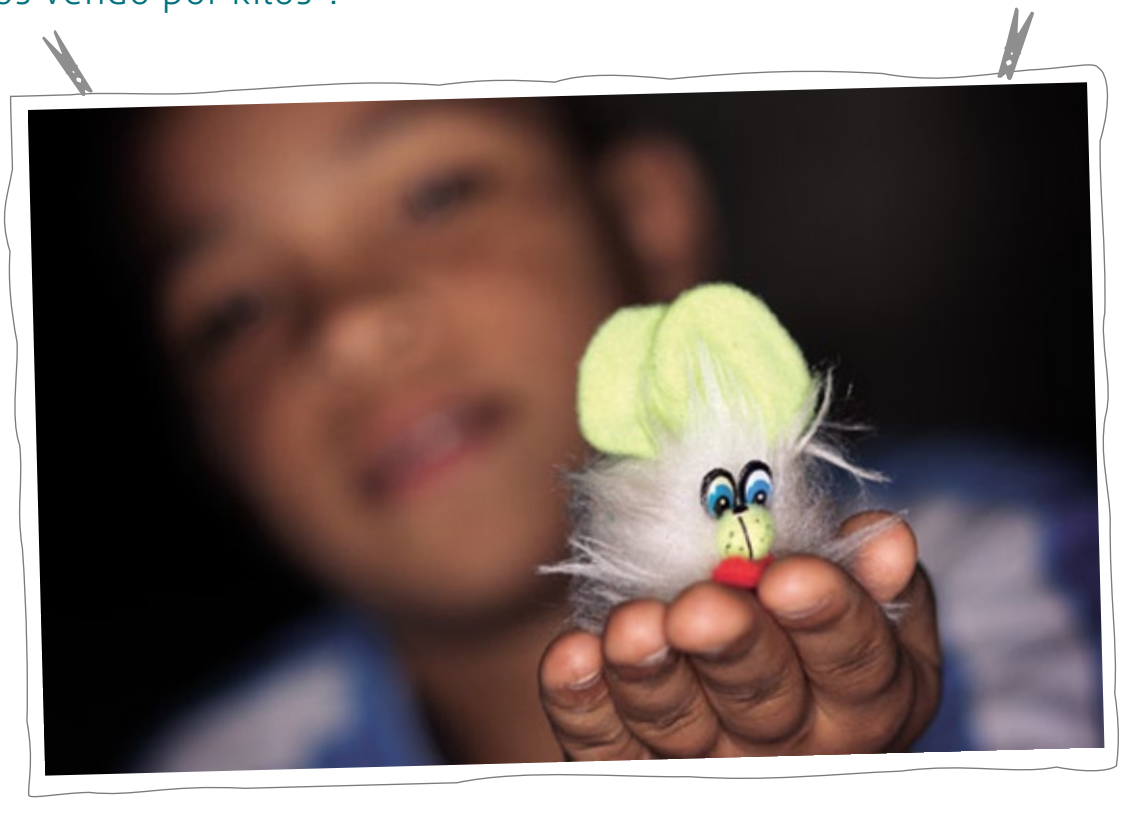
La realización de la investigación "En Busca de un Tesoro" tuvo como fin visibilizar las prácticas cotidianas y los imaginarios que los niños y las niñas iban construyendo en medio de sus barrios: El Morro, la Herradura y el Oasis. Estos barrios son las calles, las personas, las casas, las responsabilidades y las labores que niños y niñas tienen que asumir diariamente. Allí, en el mundo de la vida infantil "el recorrido" para reciclar es una labor cotidiana que se comparte con el estudio y la recreación, buscando ingresos "extras" o quizás los únicos que se necesitan para el disfrute de otros derechos.

Cuando niños y niñas realizan este recorrido, éste se mezcla entre la responsabilidad y la fantasía, pues se trabaja o se juega, se juega al trabajo o se trabaja jugando. En esta indeterminada acción muchos Marios, Pablos, Luces y Eric´s, encuentran objetos valiosos, un "tesoro". Guardar, limpiar y atesorar los objetos encontrados son acciones que recrean ambientes, sueños, historias, promesas e ilusiones.

Hacer visibles algunas cotidianidades de los niños y las niñas de la ciudad, abre la discusión sobre el estado de vulnerabilidad social que viven muchos de ellos. Estas prácticas laborales y las demás responsabilidades que asumen –cuidar la casa, a los hermanos y hermanas menores, a los sobrinos, llevar los desayunos, almuerzos etc…–, están alejando a los niños y niñas del pleno disfrute de sus derechos fundamentales como la educación, la recreación y el acceso a la cultura.

¿Cómo abordar esta discusión sí en la cotidianidad de los niños y niñas las cosas no son una obligación, sino una necesidad?

"Me levanto a las 7:00 a.m., me baño y me voy a hacer el recorrido hasta las 5:00 p.m. Reciclo cartón, envases de gaseosa, los clasifico y los vendo por kilos".



"Un día que me puse a reciclar había una bolsa, en ella me encontré una cadenita de plata, la tengo guardada para que no me la roben. Mi mamá no me la deja poner por eso...Ahh, y también tengo un muñequito".
Eric

"Yo reciclo por mi casa y por la Iguaná...me encuentro muchas cosas y las voy acumulando en la lona para tener mucho y vender... hay cosas que no vendo y las guardo... por ejemplo los relojes".

"Yo veía a la gente que reciclaba y me puse yo a reciclar también".

"A mí me gusta más la plata que el estudio porque me queda más pa´mí y así puedo gastar. En estos días, eso fue viernes, me gané 26, ayudé a mi mamá, guardé 5 pa´l otro día, y el resto me lo gasté en salchipapa. Uno puede gastar, en cambio en el estudio uno no puede gastar nada".

"Si usted quiere que vaya a la escuela, entonces me paga diez mil pesos por cada día que yo vaya a la escuela".
Jhon Mario

http://www.laebnmedellin.org/
http://unicef.org.co/EBN/noti1.htm
http://www.luigibaquero.com

La escuela busca al niño

Desde 1998, la implementación de la estrategia la Escuela busca al Niño, un proyecto liderado por la Alcaldía de Medellín bajo la coordinación de la Secretaría de Educación, UNICEF, la Corporación Región, la Universidad de Antioquia y la Asociación Antioqueña de Cooperativas (CONFECOOP), ha permitido identificar niños, niñas y adolescentes que se encontraban por fuera del sistema escolar en sectores pobres de Armenia, Ipiales, Yumbo y Medellín para llevarlos a la escuela.

La Escuela busca al Niño involucra en el proceso de escolarización a la familia y la comunidad, partiendo de que los problemas de deserción e inasistencia escolar están estrechamente vinculados al contexto en el que crecen los niños. Así, las condiciones económicas de las familias, la baja valoración de la educación formal y las deficiencias del sistema escolar, vistas como causas del problema, se tienen en cuenta para apoyar, según sea el caso, los procesos de recuperación del potencial creativo y afectivo de estos niños.

La deserción por parte de los niños en las primeras etapas comienzo de este programa fue significativa, sin embargo las cifras han mejorado a lo largo de los tres años en que se viene realizando.

"Al comienzo nos pasaba, les entregábamos los uniformes y volvíamos al mes y ya lo habían vendido, no volvían a la escuela, trataban de volarse, no llegaban a tiempo, no hacían tareas", cuenta una de las coordinadoras del programa, Clara Helena Serna.

"Les gusta la plata, les gusta ganar plata, por eso no estudian, muchos dejan de estudiar por eso". Adelaida trabaja en una frasquería, una microempresa de envases; se clasifican, se lavan y se venden. *"Yo les digo, prepárense, estudien pa´ que no se queden estancados como yo, reciclando".*

Adelaida Mosquera, madre y cabeza de familia

"Una vez yo estaba trabajando y llegaron unas profesoras y me dijeron que me esperaban en la cancha y desde ese día yo empecé a ir. Estudio por las mañanas y trabajo por las tardes".

Jorge Sepúlveda

"Yo siempre tuve muchas ganas de estudiar, pero mi mamá no tenía con qué, hasta que una amiga le contó de la Escuela busca al niño — los niños no deben trabajar, tienen que estudiar y ahí sí, trabajar".

Grey, hija de Adelaida Mosquera

"Yo quiero que ellos estudien pa´ que no se queden como yo, bruticos como la mamá".

Dioselina Múnera, mamá de Jhon Mario

"Hubo algo que me marcó mucho cuando yo estaba en el grupo del Oasis, antes de la unificación de Moravia Central, fue el incendio en el cual perdieron la casa casi el 50% de los niños que teníamos... Esa experiencia nos marcó mucho a todas, porque era ver que a pesar de la desgracia y perderlo todo, esos niños estaban llenos de vida. Nos saludaban con la ropa sucia, deshilachada, descalzos y nos decían: "profe no me pasó nada, mire que estoy bien, estoy vivo".

Verónica Duran, Maestra en Formación
La Escuela busca al niño – Cancha Central

SOMOS EL FOTOCLUB DEL CENTRO DE DESARROLLO CULTURAL DE MORAVIA

Queremos formar parte de la historia

Somos el Foto Club del Centro de Desarrollo Cultural de Moravia, que inició actividades recientemente con un grupo de 15 niños, los cuales han participado en procesos de fotogfrafía básica y apreciación cinematográfica en el marco de los programas de formación del CDCM.

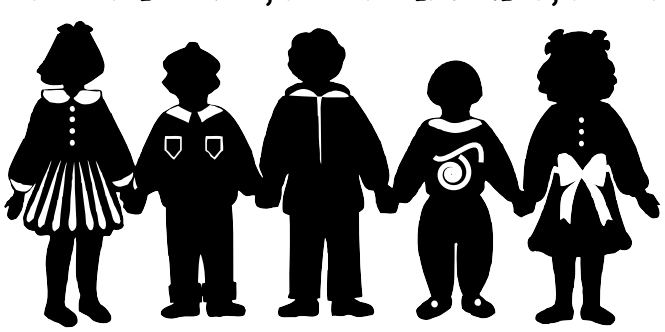
Queremos despertar en los niños el uso de la imagen y sus herramientas, para que sean ellos los cronistas de su barrio, que capten sus propias imágenes y nos muestren historias de Moravia.

Buscamos amigos que nos ayuden con la donación de cámaras reflex 35 mm, flashes, trípodes, filtros, toda clase de lentes, lector de grano, rebobinador de películas, luces, sin fin, ampliadoras, cubetas, pinzas, todo lo concerniente a la fotografía análoga blanco y negro.

Pueden llevar o enviar sus donhaciones a:
Centro de Desarrollo Cultural de Moravia
Calle 82A No 52 - 25 Paseo Urbano Carabobo,
sector Cuatro Bocas · Teléfonos: 213 60 10 ext 102
O escríbanos al correo culturacomfenalco@gmail.com

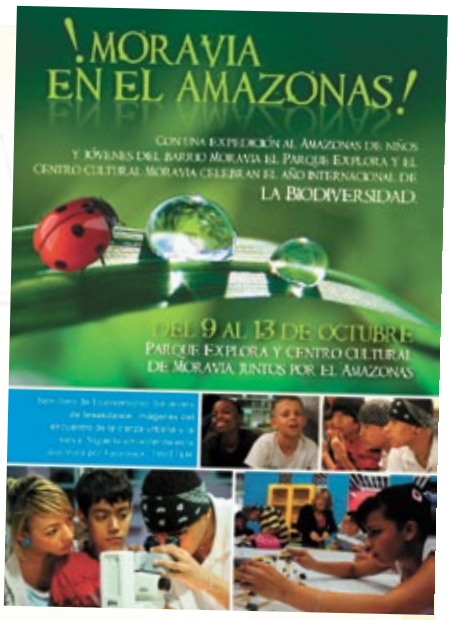
Gracias por creer que las prácticas culturales ayudan al fortalecimiento y mejoramiento de los procesos sociales de una comunidad.

SOMOS IMAGEN , SOMOS HISTORIAS, SOMOS MORAVIA



SOMOS FOTOCLUB CD/CM

El Amazonas cruza por Moravia



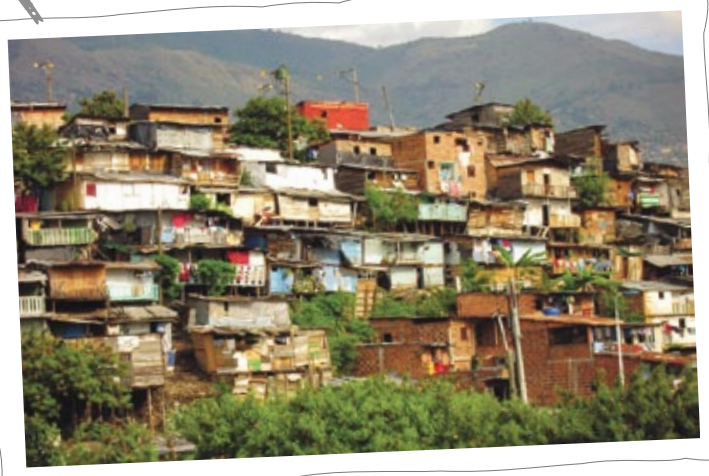
Con una expedición al Amazonas de niños y jóvenes del barrio Moravia, el Centro de Desarrollo Cultural de Moravia y el Parque Explora, celebraron el Año Internacional de la Biodiversidad.

"Hoy conocimos los sonidos del grillo verde y del grillo café"…"Los insectos no heredaron la tierra, ya les pertenece, así que es mejor que hagamos la paz con los dueños de la casa".

Con esta frase del famoso químico especialista en insectos, Thomas Eisner, empieza su diario de campo ilustrado, uno de los jóvenes del semillero de Biodiversidad que el Parque Explora-Medellín, efectúa en conjunto con el Centro de Desarrollo Cultural de Moravia. Descendientes de campesinos, en su mayoría desplazados por la violencia, han cambiado sus rutinas rurales por la disciplina y la formación en la danza urbana del *break dance*. Al ritmo de la Medellín incluyente empezaron su proceso en el arte de la danza urbana y el reconocimiento del cuerpo, hace dos años en el Centro de Desarrollo Cultural de Moravia. Estimulados por un entorno rico en posibilidades, también han querido como parte de su proceso, explorar su biodiversidad circundante y real en otro de los espacios que ya les es familiar, en la Comuna 4, el Parque Explora.

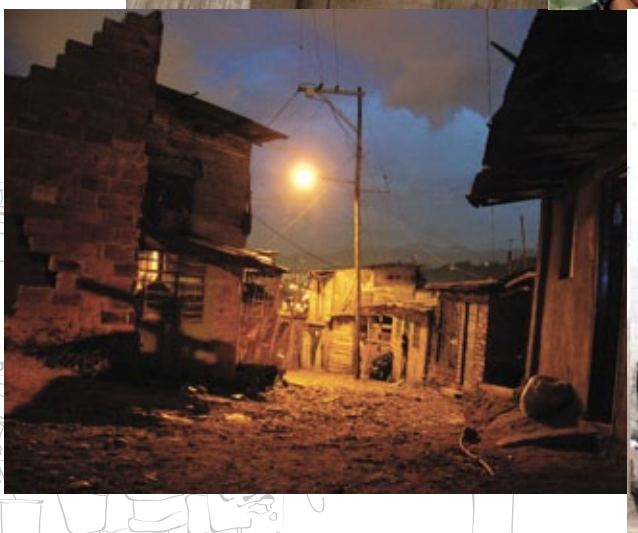
Es la tierra de la música. Y el reino voltáico del *break dance*. "Tenemos un grupito en el Parque que se llama Explora Crew". Ahora estos chicos forman parte del Semillero de Biodiversidad, un programa de exploración al que ellos mismos le dibujaron, a manera de símbolo, un tenis dancero florecido. Lo que no sospechaban es que este proceso los llevaría a un viaje al Amazonas, aquella serpiente sin ojos como llamaban al río los antiguos. Un viaje que permanecerá en el recuerdo, tanto de ellos como de los demás habitantes de su barrio.

La expedición, que inició el 9 de octubre, fue para muchos de ellos su primer viaje en avión y su primer viaje a la selva. Una aventura para conocer el gran río, apenas imaginado en sus visitas al acuario de agua dulce del Parque Explora, una selva inundada, cruzada de pirarucús enormes y arawanas. Durante estos cuatro meses, las actividades experimentales han mirado de frente el tema de la diversidad: insectos, reptiles, anfibios, artrópodos…diversos como ellos. Incluidos, como ellos, los Explora Crew. Los encuentros han transcurrido en el barrio, en el Centro de Desarrollo Cultural de Moravia, en el Parque, las salas interactivas, las experiencias 3D de dinosaurios e insectos y el Vivario en el que han descubierto los seres que habitan en los pliegues de la tierra, comprobando que hay ¡piel entre las piedras! Como inquietos viajeros urbanos han recorrido también cerros vecinos como el Volador, explorando la vida silvestre como el mejor laboratorio. Biólogos, actores del colectivo de teatro-ciencia de Explora e indígenas han guiado el semillero. Hoy, cuentan, "recibimos la visita de un indígena Emberá, que nos explicó lo importante que era para ellos la Jagua y su tintura". "Construimos una biósfera, conocimos insectos musicales, plegamos libélulas de papel, experimentamos con chocolate, armamos fósiles…" En las calles de Moravia, que huelen a graneros y a empanadas y que suenan a salsa y a *break dance*, se escuchan las voces vitales y entusiastas de estos niños y jóvenes que vecinos del Centro de Desarrollo Cultural de Moravia crecen como seres diversos, fruto de la transformación urbana, social y cultural de la ciudad.



Memoria Moravia

Artista vinculante Víctor Hugo Jiménez



Buscando un significado de la palabra *memoria*, me encontré con este:

Memoria: una reconstrucción del pasado que vincula ciertos acontecimientos recordados con deseos, inclinaciones y temores del presente, es decir, con la ideología. El recuerdo colectivo se sostiene por medio de prácticas sociales, en donde podemos distinguir tres formas:

La memoria como proceso, pero no como objeto de pensamiento; la conmemoración del pasado en si mismo en lugar de la reconstrucción de un hecho pasado; y la memoria como proceso mediante el cual se reconstruyen hechos pasados.

La memoria se produce en el marco cotidiano del conversar, donde los hablantes se identifican con el pasado y lo reconstruyen a partir de la ideología. Se podría decir que los hechos pasados se rememoran y conmemoran juntos.

¿Cómo no recordar el pasado? Durante el proceso de reubicación de los habitantes de El Morro, la búsqueda principal era generar inquietud sobre lo que se conservó como recuerdos y lo que se tiene en el presente. Cómo a través de intercambiar fotografías entre las personas que participaron en el proyecto *Memoria Moravia*, se originó de manera colectiva un mapa mental de los lugares donde habitaban y los que habitan ahora; a que urbanización, bloque, piso y apartamento fueron trasladados los vecinos, los que todos los días subían por una misma calle al barrio.

Esa ambiciosa idea de construir en conjunto un canal de recuerdos e historia se consiguió gracias a la disposición, la humildad y solidaridad con la que las personas se apropiaron de sus recuerdos, especialmente lo que tiene que ver con eventos colectivos como la construcción y defensa de su barrio, de sus casas, de la violencia y las fiestas en diciembre.

La memoria es geografía, es el mapa de nuestros recuerdos. Las fotografías que veremos a continuación, fue el resultado de un trabajo de campo que data de 2007 y 2008 cuando iniciaron los procesos de desalojo y limpieza de El Morro.

¿Usted recuerda cómo era El Morro antes?

Link: http://www.homohabitus.org/blog/?p=151

Mi caja

La costura como una herramienta

mediadora entre la plástica y la construcción de narrativas coherentes con la vida

Artista vinculante Rosalba Cano

Como toda labor artesanal, la costura tiene la gracia del recogimiento, sostener la aguja, coser, remendar, entretejer, unir en medio del silencio interior.

La labor de coser recorre metafóricamente la línea del tiempo, sus tensiones y su movimiento que se cierra en sí mismo en la concentración sobre la aguja, el hilo pasando, reafirmando meditaciones y reflexiones. Toda la memoria, ceñida, tejida, enroscada, enhebrada, cosida; toda la historia como un discurso creado sobre el intento de retener el tiempo, de enhebrarlo muy fino para poder abarcarlo.

La artista Rosalba Cano tiene tan claro esto, que fue mediante la costura que un grupo de niños y adolescentes de la Institución Educativa Miranda reconstruyeron sus historias, crearon símbolos y elaboraron sus propios discursos, ahondando en sus orígenes, aceptándolos y tejiendo el suyo propio; y es que la costura también permite escuchar al otro mientras habla y pueda remendar sus duelos o construir sus fantasías.

La finalidad de este proceso era propiciar el encuentro con el mundo interior, con las experiencias íntimas, y así cada persona pudiera escribir y narrar eventos en su momento y de paso construirlos, reconstruirlos, organizarlos y cancelarlos mientras utiliza la costura para ello.

La costura siempre fue la constante en estos talleres, aunque el resultado no fue precisamente un bordado ni una colcha, si no una sutil combinación entre pintar, escribir, armar y coser. Se realizaron diferentes actividades como:

- *La narrativa y el álbum familiar.* Cada joven fotocopiaba el álbum familiar y seleccionaban fotografías en diferentes momentos de sus vidas, y comenzaban a coserlas alrededor, pero también las podían fragmentar y crear cada posibilidad de puntadas. Lo que buscaba en si era una buena conversación, la posibilidad de expresar y escuchar, de que cada uno se encuentre en su grupo familiar y compartieran sus recuerdos mientras inconscientemente se iba cosiendo o remendando.
- *El cuerpo como espacio de encuentro.* Nos cosemos. Era la idea, se calcaba la silueta de cada niño sobre una gran hoja de papel, para luego ser pintado y cosida la parte del cuerpo que consideraban más importante en su dibujo: despertar el interés por ese cuerpo ausente, el respeto por nuestro soporte, y el limite que se debe establecer con el.
- *Mi caja.* Se elaboraron unas cajas en cartón grueso, donde se definía un derecho y un revés, por fuera escribían, cosían, intervenían, todas las cosas agradables, lo que más les gustaba, con qué soñaban; y en el interior aquellas que no les gustaban, las que aborrecían y rechazaban, los malos recuerdos.

Con alumnos del nocturno de la nexo Miranda

Pintura de siluetas sobre muro

"...reconstruyeron sus historias, crearon símbolos y elaboraron sus propios discursos, ahondando en sus orígenes, aceptándolos y tejiendo el suyo propio..."

Remorar la nueva flora

Grupo vinculante Colectivo Artístico Social/Cartografía del Pasado

Susan Sontag nos habla de la fotografía como un instrumento para rememorar el pasado, aplicando la continuación evidente del paso del tiempo. Nos habla de cómo, al mirar esa fotografía de hace años, reconstruimos nuestro pasado, pero a la vez, de alguna manera construimos nuestro presente. Ese trozo de papel donde se impregna la imagen ha ido dejando paso a otros soportes, apartando un elemento sustantivo del contacto sensorial con la fotografía, el sentido del tacto, el poder acariciar con los dedos esa foto querida y casi tener contacto con la imagen contenida en ella. Desde su nacimiento, la fotografía forma parte de la vida cotidiana. Su poder de reproducir exactamente la realidad externa le presta un carácter documental.

La propuesta del **Colectivo Artístico Social Cartografía del Pasado,** consistió en un intercambio real y simbólico de las imágenes de memoria entre las comunidades del barrio Moravia y el barrio Las Flores, desde sus fotografías familiares.

Cuarenta personas participaron en este viaje hacia el pasado, contando la historia de su llegada al barrio y lo que era en ese entonces. La mayoría tenían consigo fotografías que fueron tomadas mientras caminaban por las calles del Medellín de los 70´s, cuando existían fotógrafos callejeros que en una fracción de segundo, capturaban la cotidianidad de los transeúntes.

Cada persona escogía la foto de mayor significado y las reproducían mediante la técnica del esténcil. El estarcido, también llamado esténcil, es una técnica artística de decoración donde se recorta la imagen haciendo una plantilla que luego es colocada sobre cualquier superficie y se pinta, en este caso, con pintura en aerosol. Como parte del taller se realizó la *Fiesta del Arte,* donde todos formaron parte de un tour en bus desde el barrio Las Flores en la Ciudadela Nuevo Occidente hasta Moravia, para pintar en muros, fachadas y el interior de sus viviendas, la fotografía que transfirieron.

Doña Ligia pintó un esténcil con la plantilla de una foto de su esposo y sus mellizos: *"Voy a pintar bien a mi viejo, que quede completamente completico".*

Cuando finalizó la intervención, se proyectaron en un muro del Centro de Desarrollo Cultural de Moravia, las fotografías de todos los participantes, las entrevistas y registros realizados durante el proceso, acompañados de una deliciosa taza de chocolate y buena música.

"La parte de El Bosque la estaban invadiendo y El Morro apenas lo estaban levantando. Estaban echando toda la basura, es que eso no era morro, eso era una laguna, los de las Empresas Varias comenzaron a echarle basura al agua de la laguna".

El Trueque:
clasificados y algo más...

¿Necesita hacer un regalo para su novia, para el cumpleaños de su hijo, para los 15 de la vecina, para el día de la madre, o sencillamente decorar su hogar? **¡Aquí le damos la solución!** Hermosos accesorios, bisutería y decorados 100% hechos a mano por artesanas de nuestro barrio:

Accesorios y artesanías en croché
Gloria y Natalia Ospina. **Tel: 312 715 30 64**

MIA/ Moravia Inmensamente Artesanal
María Eugenia Valenzuela Tel: 233 04 52

BURRUKUKU Artesanías Embera
Cojines, camisetas, almohadas y accesorios de chaquiras
Mery Yagarí Tel: 573 14 61

Artesanías de material reciclado
Estela Franco. Tel: 313 775 89 98

Variedades Freya, miscelánea y chocolates para su gusto! Pedidos al 301 703 21 36.
Calle 78C No. 54 – 21

¿No tiene qué ponerse para el matrimonio de su hermano? ¿Son los 15 de su hija y quiere vestirla como una princesa? ¿Se vino la primera comunión de los muchachitos? ¿Tiene una cena romántica? ¿No tiene disfraz para la fiesta de brujas? **¡Se lo tenemos!**

Confecciones Michel
Confección de toda clase de vestuario, diseño de disfraces y arreglos en general.
Bloque C Apto 9610 Los Álamos I
Tel: 212 22 81

Modas C&M
Ropa de dama, informal y formal, camisetas para hombre.
Celina Amparo Ospina. Tel: 233 60 52

Confecciones PRESICOM
Tel: 571 28 04

¡Esto es lo que llamamos Talento!

DaGriot Rap
Tels: 314 763 07 02 – 310 540 64 81
swarjady@yahoo.es – doggief1@yahoo.es

Grupo Melanina Reggaeton, Reggae
Tel: 320 751 03 60

Shakira y sus chicos. Bailarines
Tel: 320 751 03 60
Escuela 4 elementos

¡SE ESTÁ QUEDANDO SIN ANUNCIAR SU NEGOCIO O SU PROYECTO DE EMPRENDIMIENTO?
¡AQUÍ SE LO PUBLICAMOS!

¡No hay nada más rico que la comida de mi barrio!

Los fritos de Doña Luz
A la entrada de la estación del Metro Caribe.

Harinas del Bosque
Calle 81F No. 52 – 85. Tel: 211 62 76

Corporación Delí Delá
Delicias de la calle, la travesía del sabor!!!
Antonio José Vasco
Calle 83F No. 58ª – 55. Tel: 571 05 23

Restaurante Resplandor Chino
Comida china e internacional
Tel: 213 22 49

Necesita servicio de refrigerios para cualquier ocasión?
Comuníquese con Marina Arenas al teléfono 236 43 66

Arepas Frescas Puro Campo
Proyecto de emprendimiento autogestado por habitantes de Moravia. Comprando este producto apoyas a una comunidad! SERVICIO A DOMICILIO GRATIS. Tels: 361 16 40 – 361 33 32 – 444 51 15

¡Salvemos el planeta, RECICLEMOS!

Nos unimos al propósito de la conservación del planeta. Por tal motivo te invitamos a traer un elemento de reciclaje y así apoyas el trabajo de los jóvenes del **proyecto Susurros de Ex-Situ / In-Situ Moravia, prácticas artísticas en comunidad,** a continuar con sus proyectos y labor de divulgación social. Los elementos más idóneos para el reciclaje son: teléfonos, celulares, electrodomésticos (pequeños o grandes), monitores de computador, torres, micrófonos, cables, equipos electrónicos viejos o malos y toda clase de elementos próximos a botar.
Informes: **213 60 10 ext 108**

CORMULSER Reciclaje recuperadora Comuna 4, todo tipo de material reciclable.
Tel: 571 32 51 – 311 335 89 72
cormulserc4@une.net.co

Transforma tu barrio reciclando.
Adriana Gaviria. Tel: 311 368 01 55

¿Qué las trencitas, las extensiones, el aliser, el corte rapero, el peinado punk, la pasada de máquina, el planchado, el blower, la permanente, la tintura y hasta el maquillaje?

¡En el barrio contamos con los mejores peluqueros y estilistas para todos los gustos!

Peluquería Latin Bronx
Clle 83F no. 58A -55. Tel: 211 54 29

Barbería África
Warlin, Pindin, Shakira y Lord Byron, tendrán el gusto de atenderle!!!
Cra 58 CC No, 38B – 37
Tel: 233 05 09 – El Bosque

Barbería y Peluquería
Corte, cepillado, químicos, maquillaje, alicer, peinados · Tel: 213 65 34

Necesita un cambio de look?
Visite a la estilista Gloria Elena Domicó.
Tel: 527 32 89

Oiga vecino ¿y qué me dice de los elementos de aseo, y ferretería?

El Poderoso
Veneno para combatir cucarachas, chinches, moscas, mosquitos, hormigas, pulgas, garrapatas, polillas, jején y de clase de insectos.
Cel: 230 781 03 88

La distribuidora Nissi ofrece champú anti piojos y anti liendras, anti garrapatas y anti pulgas. Cel: 230 781 03 88

Necesita una limpieza extrema o sacar el diablo?
Llame a SERVIHOGAR, que le ofrece servicios de cuidado de niños y adulto mayor, planchado, lavado, servicios de limpieza en general.
Tels: 573 02 56 – 320 682 76 33

MECAMAX Mecánicos a su servicio
Tel: 213 29 94

Depósito y Ferretería La Luisa
Cra 48ª No. 76 – 33 Tel: 516 41 68 Campo Valdés · SERVICIO A DOMICILIO

Ferretería La Luisa 2
Cra 52 No. 81EE-02 Tel: 263 84 50 Moravia
SERVICIO A DOMICILIO

¡Que no falte la foto de Navidad con toda la familia! El estudio de mis 15, el nacimiento de mi primer hijo, La foto de mi matrimonio, el viaje a Tolú...

¿Que quiere montar su negocio y necesita publicidad? ¡Se le tiene!:

Afrodita
Fotografía digital, retoque, restauración, marquetería, estudio fotográfico, eventos especiales, diseño y publicidad. Orlando López, fotógrafo. Calle 80 No. 55 – 12 El Bosque Tel: 211 82 02

C.A. Sandoval Diseño Gráfico
Publicidad exterior, diseño y elaboración de carnet, tarjetas de presentación, volantes, factureros.
Calle 80 No. 55B-17 El Bosque
Tel: 315 897 08 78

¡Y en el CDCM continuamos con nuestras prácticas artísticas en comunidad!

Comparte saberes, formas de dibujar y experiencias sobre recetas con **Sabores y Sentidos**. Si estás interesado (a) en participar inscríbete en el CDCM.

Si perteneces a la comunidad indígena, ven a las charlas, talleres artesanales y ceremonias de medicina tradicionales, en **Burrukuku, tejiendo identidad**.

Aún continúa **Susurros**, para aquellos jóvenes que buscan en el video y la radio, otras alternativas de contar sus historias.

Informes: 213 60 10 ext 108

Centro de Desarrollo Cultural de Moravia-CDCM
La casa de todos

Un proyecto de desarrollo comunitario entre el Municipio de Medellín y Comfenalco Antioquia.